



# MTP

 Museo Etnográfico de Castilla y León



# MTP

**MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO**

**MTP**  
MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO

**B**asta la palabra para describir la vida. Cada cosa tiene un nombre, pero a veces los nombres se abren como botones de leño frutal, se adaptan, rebrotan y estallan en caprichosas creaciones. *Flor nueva de romances viejos* que dijera don Ramón Menéndez Pidal. La palabra de nuestros mayores encapsula la horma de nuestros aperos, pauta el paso del ciclo vital, acentúa el jolgorio de nuestras fiestas y soslaya la ambivalencia de nuestros ritos. La Comunidad Autónoma de Castilla y León acoge una riqueza dialectal tan vasta como los múltiples universos de nuestra lengua, crisol con decidida voluntad de perennidad que sigue teniendo hoy plena vigencia.

La oralidad, como un libreto de teatro, permanece inmutable en lo básico, aunque siempre resulte cambiante, susceptible de cristalizar en texto impreso con seña de inmediatez y sello con denominación de origen. Su recolección e interpretación es tarea que merece infinitos sondeos y profundas introspecciones. Palabra apegada a la tierra, sembrada con mimo, alumbrada pacientemente, y también abonada con premura, seleccionada con criterio y recolectada con tesón.

El patrimonio inmaterial o intangible merece categoría de superviviente cuya salud es un tesoro para proteger y mejorar. Rico en matices, nos habla de la presencia y la esencia de las diversas culturas que han convivido con nosotros desde tiempos a veces muy lejanos. Imprescindible para conocernos hoy, para caminar mañana con un mejor bagaje, pues nos explica con claridad y nos informa sobre muchas cuestiones que no hallamos en los documentos escritos ni en otros testimonios históricos.

Con preocupación y en el mismo orden de cosas, somos testigos en nuestro tiempo de lo que acontece con otra

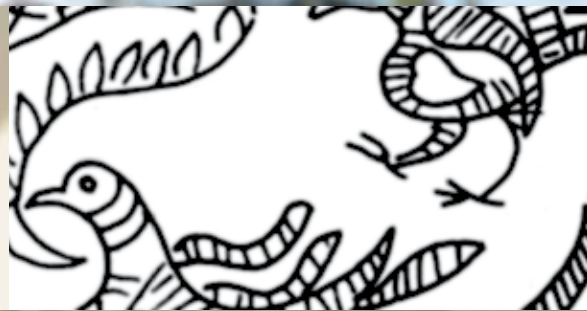
importante faceta de nuestro patrimonio heredado, en este caso las especies cultivadas, transformadas durante siglos, milenios a veces, y modeladas por la sabiduría de los hombres y mujeres que nos han precedido; hablamos de especies autóctonas en peligro de extinción que fueron esenciales para la vida y pueden, deben ser, motor de un tiempo nuevo que ya atisbamos.

Desde el Museo Etnográfico de Castilla y León, con el presente proyecto, esencialmente antropológico, se sientan las bases para poner en marcha conocimiento y estudio que faciliten la puesta en práctica de una esencial parcela de la Cultura que puede otearse con optimismo: el pasado es conocimiento y cultura, el futuro esperanza y certidumbre.

En todo el proceso, nuestros mayores tienen el papel indudable de protagonistas, como depositarios de la sabiduría heredada y a la vez como actores imprescindibles para su transmisión y en su desarrollo futuro.

De conocer y conservar especies se trata, pero también de acariciar y rescatar las palabras que los nombran: “El gran árbol le da su fruto al que el nombre del fruto diga”, dice el verso de Agustín García Calvo. Las mismas palabras que han sobrevivido durante siglos y siguen siendo invocadas cual mágicas irisaciones que partiendo de la voz, se convierten en palabra, repescando dialecto y varietal en clave de cariñosa selección natural que puede y debe ser disfrutada por los cinco sentidos.

**Juan Vicente Herrera Campo**



MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO

# MTP

MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO

**D**esde el comienzo de las actividades y creación del Museo Etnográfico de Castilla y León en la primavera del año 2004, hemos mantenido con claridad diáfana que el centro de nuestro trabajo son los hombres y mujeres de nuestra comunidad autónoma, aquellos que poseen el extenso y variado territorio donde habitan, su tierra y su paisaje, como espacio para la vida.

Con harta frecuencia, citamos también dos palabras: tradición y modernidad. Nos referimos a ese tesoro de sabiduría y conocimientos acumulados por muchas generaciones a lo largo de la ya larga historia



de Castilla y León y que, como tarea obligada en cualquier institución como la nuestra, debemos hacer todo lo posible por recuperar y conocer, conservar y poner a disposición de los demás. Teniendo siempre en cuenta que estamos en una sociedad moderna, con todas las circunstancias culturales, sociales y económicas que se dan en nuestros días. En resumen, pasado, presente y futuro, algo que procuramos tener en consideración cada vez que se ponen en marcha las diversas actividades del Museo.

El deseo de convertir el Museo Etnográfico en un centro dinámico y de referencia en Castilla y León ha

sentado las bases a la hora de crecer y trabajar para sacar adelante este ambicioso proyecto que, como expresa claramente su título, presenta dos líneas clave de actuación, en orden a conseguir resultados en dos importantes objetivos: **el PATRIMONIO INMATERIAL** y **el TERRITORIO** (condicionamientos geográficos, especies autóctonas, trabajo y oficios), y además una tercera, en forma de participación y colaboración imprescindible desde un importante colectivo social, **NUESTROS MAYORES**.



**E**n primer lugar, debemos citar el **PATRIMONIO INMATERIAL**, y en concreto todo aquello que tiene que ver con el riquísimo bagaje de nuestras tradiciones lingüísticas, como son las peculiaridades del habla o los dialectos, pero también la literatura oral que, en nuestra comunidad autónoma, y en cada provincia incluso, presentan notables y diferentes manifestaciones. Y con la forma, llegaremos al conocimiento de todos aquellos aspectos de ese inmenso complejo de datos que llamamos Etnología y Etnografía. Así, lo relativo al ciclo vital (nacimiento, matrimonio, desarrollo del individuo, muerte), el trabajo, los oficios y el

ocio, las relaciones familiares y sociales, creencias y mentalidades, etc.

El segundo punto clave de nuestra actuación incidirá muy especialmente en cuestiones relativas al **TERRITORIO**: localización, clasificación y catalogación, así como la conservación de especies cultivadas y animales presentes en Castilla y León, aquellas que durante milenios han sido modeladas por la mano del hombre para conseguir su adaptación a un territorio específico, al clima que corresponde a ese espacio geográfico concreto, y a las necesidades, los usos y preferencias de la población asentada sobre cada



territorio de nuestra Comunidad Autónoma.

Una vez localizados, conocidos los datos posibles sobre cada especie y salvaguardada ésta, serán puestos a disposición de quienes quieran utilizarlas y ponerlas en valor. Pensemos en la enorme variedad de cultivos hortícolas, frutales, plantas aromáticas y medicinales y las inmensas posibilidades de aplicación en cultivos ecológicos, usos culinarios, medicinales, ganado, ornamentales o de materias primas (madera y corcho, fibras, otros)...

¿Qué razones nos mueven a presentar el proyecto MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO, en este momento y con estas peculiaridades concretas?

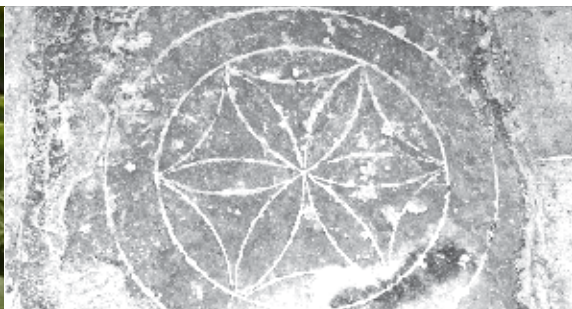
La respuesta es una y fundamental: su conservación; el peligro inminente y a muy corto plazo de ese tesoro de conocimientos heredados, la pérdida de esa sabiduría ancestral que nuestras personas mayores han recibido como herencia y que, insistimos, en un corto lapso de tiempo habrá desaparecido para siempre, con las actuales generaciones que hoy tienen una avanzada edad. Hablamos de un plazo de no más de veinte años.



¿Quiénes son los depositarios de una gran parte de esa importante parcela de la cultura, el patrimonio tradicional, a que hacemos alusión? Sin duda, **las personas mayores**.

En la investigación etnográfica siempre ha sido imprescindible el trabajo de campo. Los mayores son, han sido y serán nuestros mejores informantes.





**D**urante los años 2006 y 2007 tuvieron lugar en el Museo Etnográfico varias reuniones con el gerente de Servicios Sociales de Zamora, y también con los responsables de residencias y asociaciones, tanto de Zamora como de otras provincias, como primera fase, para tratar acerca del interés y posibilidades de este proyecto. De hecho, el propio Presidente de la Junta de Castilla y León, D. Juan Vicente Herrera, el día de la inauguración del Museo Etnográfico, nos instaba públicamente a realizar esta colaboración y participación de las personas mayores en el nuevo proyecto museístico.

Desde la dirección del museo no sólo asumimos, sino que tomamos como propio y ponemos además énfasis en potenciar esa colaboración que anteriormente citábamos como imprescindible. Los mayores nos van a dar ese tesoro de conocimientos y experiencia recibidos por la tradición, a la vez que por nuestra parte les proporcionamos una interesante actividad intelectual, un interés por aquello que fue en muchos casos el principal motor de vida, en el que lo importante no es la nostalgia, sino la certeza de que toda su sabiduría tiene gran vigencia y la va a tener en el futuro.

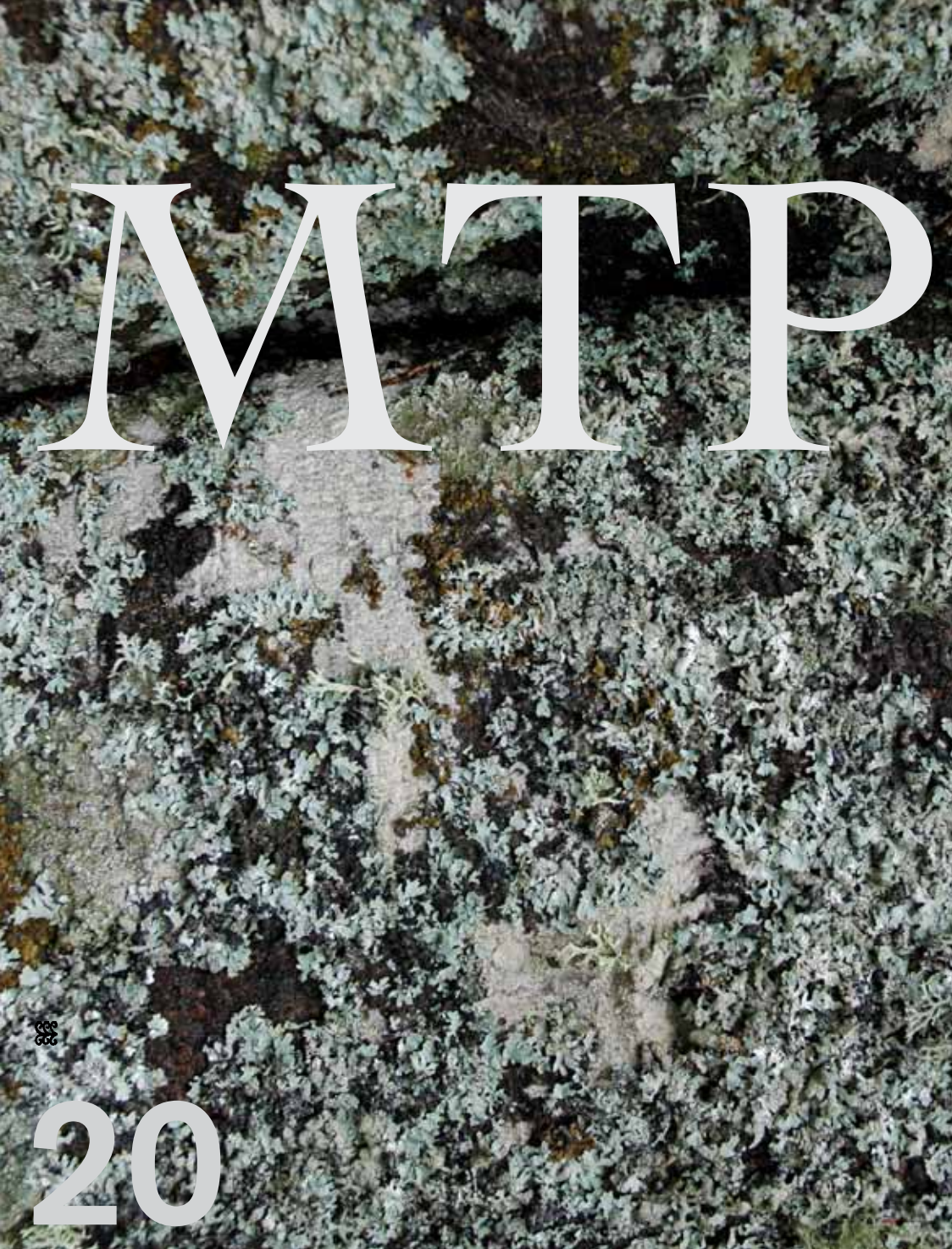


**D**esde el año 2007 este proyecto ya se ha iniciado y viene desarrollándose en forma de ensayo en las provincias de Zamora y Burgos; podemos afirmar con rotundidad que los resultados obtenidos son importantes, y a medio plazo serán, sin duda alguna, muy considerables.

Por todo ello, y dado su interés, queremos que a lo largo del año 2008 se pueda ir progresivamente sentando las bases con los medios y personal necesario para proceder a su puesta en práctica, finalmente, en todas las provincias de Castilla y León.

¿Cómo va a realizarse el proyecto? La base son las encuestas a personas en las residencias de mayores, asociaciones de jubilados, centros de día y en sus propios domicilios o su entorno particular de residencia, teniendo como eje prioritario el medio rural.

En una primera fase, la recogida de información se realiza por jóvenes, con titulación superior en disciplinas afines a la Antropología, la Historia o la Filología. El paso siguiente consiste en procesar los resultados obtenidos y organizarlos en modernos soportes de datos, audio y vídeo, para ser archivados de acuerdo con un sistema de catalogación en bases



# MTP

de datos elaboradas en el Museo Etnográfico, que nos van a permitir ponerlas a disposición de nuestros usuarios, investigadores y personas interesadas, a corto plazo, de forma progresiva, casi a medida que el trabajo se realiza.

La ordenación se realizará básicamente en función de la procedencia geográfica, pero, evidentemente, con los actuales medios el sistema de búsquedas nos va a facilitar el acceso a los más diversos puntos de interés, que desde nuestros criterios en los campos de actuación etnográfica y etnológica son muy extensos y diversos.



**P**or lo que respecta a la importante actuación en relación con el punto a que nos referimos como TERRITORIO, el modo de proceder en los primeros estadios de trabajo es similar al anteriormente descrito. Tras las encuestas personales y la investigación pertinente, se procede a la localización de cada especie autóctona y se fijan sus coordenadas de ubicación, catalogación e información sobre sus características, usos, sistemas de cultivo, etc. Aquí, como en las cuestiones ya reflejadas, la estrecha colaboración de las personas mayores en todo el proceso es imprescindible.

Una tercera fase que se propondría a otras Instituciones, Asociaciones Culturales u otros, se refiere a la conservación de las especies autóctonas. Se trata quizá de un importante ingrediente innovador en este proyecto, y sería desarrollada a medio plazo. Esto no implica sin embargo, más bien al contrario, que sea posible, y creemos que debería hacerse así, ponerla en práctica ya desde sus inicios. Consiste en la creación de huertos, viveros o reservas de especies, espacios para la conservación, que estarán ubicados *in situ* en las comarcas de procedencia del material recuperado. Aquí, la participación de instituciones como los ayuntamientos y otras en-



MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO

tidades, sean de carácter local, provincial o regional, será necesaria. También y una vez más, la implicación de los mayores, no sólo como informantes, sino con su actividad expresa en esta fase del proyecto, será sin duda imprescindible, entendida como actuación y presencia directa, como actividad para el correcto desarrollo de la misma.

**Carlos Piñel Sánchez**

**Museo Etnográfico de Castilla y León**

Fotografías:  
M. Aurora Carbajal y Jesús Suárez (Campesinas: La Memoria de la Tierra)  
Andrés Martín (Diario de clases)  
Carlos Piñel (Naturaleza)

# MTP



**Junta de  
Castilla y León**

Consejería de Cultura y Turismo  
Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León



Museo  
**Etnográfico**  
Castilla y León



# MTP

 Museo Etnográfico de Castilla y León

MTP  
MEMORIA, TERRITORIO Y PATRIMONIO